

ПРИКАЗ

20.02. 2019

№ 208

г. Вологда

Об утверждении Положения о комиссиях
тифлопереводчиков при проведении
государственной итоговой аттестации по
образовательным программам основного
общего и среднего общего образования в
Вологодской области

В целях организации и проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам основного общего и среднего общего образования на территории Вологодской области в соответствии с Федеральным законом от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего общего образования, утвержденным приказом Министерства просвещения Российской Федерации и Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки от 7 ноября 2018 года № 190/1512, Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам основного общего образования, утвержденным приказом Министерства просвещения Российской Федерации и Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки от 7 ноября 2018 года № 189/1513, методическими рекомендациями по организации и проведению государственной итоговой аттестации по образовательным программам основного общего и среднего общего образования в форме основного государственного экзамена и единого государственного экзамена для лиц с ограниченными возможностями здоровья, детей-инвалидов и инвалидов в 2019 году (приложение 11 к письму Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки от 29 декабря 2018 года № 10-987)

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Утвердить Положение о комиссиях тифлопереводчиков при проведении государственной итоговой аттестации по образовательным программам основного общего и среднего общего образования в Вологодской области (приложение).

2. Признать утратившим силу приказ Департамента образования области от 20 мая 2015 года № 1527 «Об утверждении Положения о комиссии тифлопереводчиков при проведении государственной итоговой аттестации по образовательным программам основного общего и среднего общего образования в Вологодской области».

3. Контроль за исполнением настоящего приказа оставляю за собой.

Заместитель начальника
Департамента



Л.Н. Воробьева

УТВЕРЖДЕНО

приказом Департамента

образования области

от 20.02 2019 года № 208

(приложение)

ПОЛОЖЕНИЕ

о комиссиях тифлопереводчиков при проведении
государственной итоговой аттестации по образовательным программам основного
общего и среднего общего образования в Вологодской области
(далее - Положение)

1. Общие положения

1.1. Настоящее Положение определяет цели, состав и структуру комиссии тифлопереводчиков создаваемой в целях организации проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам основного общего (далее – ГИА-9) в форме основного государственного экзамена (далее - ОГЭ) для лиц с глубокими нарушениями зрения (слепых) и комиссии тифлопереводчиков создаваемой в целях организации проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего общего образования (далее – ГИА-11) в форме единого государственного экзамена (далее – ЕГЭ) для лиц с глубокими нарушениями зрения (слепых) (далее – Комиссии), их полномочия и функции, права, обязанности и ответственность их членов, а также порядок организации работы.

1.2. Координацию деятельности Комиссий осуществляют государственная экзаменационная комиссия Вологодской области по проведению государственной итоговой аттестации по образовательным программам основного общего образования (при проведении ГИА-9) и государственная экзаменационная комиссия Вологодской области по проведению государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего общего образования (при проведении ГИА-11) (далее – ГЭК). ГЭК организуют работу Комиссий совместно с региональным центром обработки информации при проведении итогового сочинения (изложения) и государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего общего образования, государственной итоговой аттестации по образовательным программам основного общего образования на территории Вологодской области (далее - РЦОИ) и пунктами проведения экзаменов (далее - ППЭ).

1.3. Комиссии в своей работе руководствуются:

- Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам среднего общего образования, утвержденным приказом Министерства просвещения Российской Федерации и Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки от 7 ноября 2018 года № 190/1512 (далее – Порядок проведения ГИА-11);

- Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам основного общего образования, утвержденным приказом Министерства просвещения Российской Федерации и Федеральной службы по надзору в сфере образования и науки от 7 ноября 2018 № 189/1513 (далее – Порядок проведения ГИА-9);
- настоящим Положением.

2. Структура и состав Комиссий

2.1. В состав Комиссий входят председатели Комиссий, заместители председателей и тифлопереводчики.

2.2. Численный состав Комиссий определяется исходя из количества слепых участников экзамена (в соотношении один тифлопереводчик на две экзаменационные работы¹). В комиссию в качестве тифлопереводчиков включаются учителя общеобразовательных организаций, свободно владеющие техникой перевода шрифта системы Брайля (рельефно-точечного шрифта) на плоскопечатный вариант.

2.3. Состав Комиссий утверждается приказом Департамента образования Вологодской области (далее - Департамент образования области) по согласованию с ГЭК.

3. Полномочия, функции и организация работы Комиссий

3.1. Комиссии создаются в целях организации и осуществления перевода экзаменационных работ участников экзамена с глубокими нарушениями зрения (слепых) с рельефно-точечного шрифта на плоскопечатный шрифт для последующей обработки при проведении ГИА-11 в соответствии с Порядком проведения ГИА-11, а при проведении ГИА-9 в соответствии с Порядком проведения ГИА-9. Тифлопереводчики также могут привлекаться руководителем ППЭ для переноса ответов слабослышащих участников экзамена с увеличенных бланков регистрации и бланков ответов № 1 на стандартные бланки.

3.2. Комиссии размещается в специально выделенном и оборудованном для этих целей помещении на базе ППЭ. Помещения, выделенные для работы Комиссий, должны ограничивать доступ посторонних лиц и обеспечивать соблюдение режима информационной безопасности и надлежащих условий хранения документации, а также должны быть оснащены средствами видеонаблюдения.

3.3. По окончании экзамена в ППЭ члены ГЭК передают тетради для ответов на задания КИМ, бланки регистрации, бланки ответов № 1, бланки ответов № 2, пакет с дополнительными бланками ответов № 2, черновики и памятки с кодировками председателям Комиссий.

3.4. Комиссии вправе:

¹ Допускается соотношение: два тифлопереводчика на одну экзаменационную работу.

- запрашивать в рамках своей компетенции информацию и разъяснения в РЦОИ;

- принимать по согласованию с ГЭК решения по организации работы Комиссий в случае возникновения форс-мажорных ситуаций и иных непредвиденных обстоятельств, препятствующих продолжению работы Комиссий.

4. Функции, права и обязанности председателей Комиссий и заместителей председателей Комиссий

4.1. Комиссии возглавляют председатели, которые организуют их работу и несут ответственность за своевременный и точный перевод ответов участников экзамена на бланки ЕГЭ при проведении ГИА-11 и ОГЭ при проведении ГИА-9.

4.2. Председатели Комиссий в рамках своей компетенции подчиняются председателям и заместителям председателей ГЭК.

4.3. Функции председателей Комиссий:

- подбор кандидатур и представление состава тифлопереводчиков на согласование ГЭК;
- распределение работ между тифлопереводчиками;
- организация учета рабочего времени тифлопереводчиков, затраченного на перевод работ;
- обеспечение своевременного и точного перевода;
- обеспечение режима хранения и информационной безопасности при переводе работ, передача оригинальных экзаменационных работ и переведенных на бланки ГИА руководителю ППЭ;
- информирование ГЭК о ходе перевода экзаменационных работ и возникновении проблемных ситуаций.

4.4. Председатели Комиссий вправе:

- давать указания тифлопереводчикам в рамках своих полномочий;
- отстранять по согласованию с ГЭК тифлопереводчиков от участия в работе Комиссии в случае возникновения конфликтных ситуаций;
- принимать по согласованию с ГЭК решения по организации работы Комиссии в случае возникновения форс-мажорных ситуаций и иных непредвиденных обстоятельств, препятствующих продолжению работы Комиссии.

4.5. Председатели Комиссий обязаны:

- выполнять возложенные на него функции в соответствии с настоящим Положением;
- соблюдать требования законодательных и иных нормативных правовых документов, регламентирующих порядок проведения ГИА;
- обеспечить соблюдение конфиденциальности и режима информационной безопасности при переводе, хранении экзаменационных работ;
- своевременно информировать ГЭК о возникающих проблемах и трудностях, которые могут привести к нарушению сроков перевода.

4.6. Заместители председателей Комиссий выполняют функции председателей Комиссий в случае их отсутствия.

5. Функции, права и обязанности тифлопереводчиков

5.1. Тифлопереводчики обязаны:

- заполнить регистрационные поля бланков в соответствии с памяткой с кодировками и личными данными участников экзамена;
- переносить текст, записанный слепым участником экзамена в тетрадях для ответов на задания ГИА по системе Брайля, в бланк регистрации, бланки ответов № 1 и бланки ответов № 2 плоскочечным шрифтом, точно скопировав авторскую орфографию, пунктуацию и стилистику;
- учитывать, что участники экзамена записывают ответы, располагая каждый ответ на отдельной строке. Строка-ответ содержит номер задания и ответ на задание. При необходимости неверный ответ закалывается шестью точками. В качестве правильного ответа засчитывается последний ответ в строке. В случае повторного ответа на задание засчитывается последний ответ. Сочинение записывается, начиная с новой страницы тетради для ответов;
- при нехватке места на бланке ответов № 2 обратиться к председателю Комиссии за дополнительным бланком ответа № 2. Председатель выдает дополнительный бланк ответов № 2, фиксируя номер выданного дополнительного бланка ответов № 2 в протоколе использования дополнительных бланков ответов № 2 в аудитории. При этом в поле «Дополнительный бланк ответов № 2» основного бланка председатель Комиссии вписывает номер выдаваемого дополнительного бланка ответов № 2;
- в случае привлечения для переноса ответов слабовидящих участников экзамена на бланки стандартного размера также переносить ответы и регистрационные данные, точно скопировав авторскую орфографию, пунктуацию и стилистику;
- соблюдать конфиденциальность и установленный порядок обеспечения информационной безопасности;
- профессионально выполнять возложенные на него функции;
- соблюдать этические и моральные нормы;
- информировать председателя Комиссии о проблемах, возникающих при переводе.

5.2. Тифлопереводчики могут быть исключены из составов Комиссий в случаях:

- предоставления о себе недостоверных сведений;
- утери подотчетных документов;
- дополнения ответов участника экзамена информацией, которая может явиться причиной искажения результатов экзаменационной работы;
- неисполнения или ненадлежащего исполнения возложенных на него обязанностей;
- возникновения конфликта интересов (наличие близких родственников, которые участвуют в ГИА-9 или ГИА-11 в текущем году).

5.3. Решение об исключении тифлопереводчиков из составов Комиссий принимается ГЭК на основании аргументированного представления председателей Комиссий. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения возложенных на

них обязанностей, несоблюдения требований нормативных правовых актов, нарушения требований конфиденциальности и информационной безопасности, а также злоупотреблений установленными полномочиями, совершенными из корыстной или иной личной заинтересованности, члены Комиссий привлекаются к ответственности в установленном законодательством Российской Федерации порядке.